

## The MPA guide to Thesis Proofreading Services

---

Native English speakers available to proofread essays, theses etc. Rates are negotiable with readers.

**Please note: Proof reading consists of correcting grammatical and spelling errors only. It does not include improvements to the structure and content of the work. You must get written permission to engage an editor (see section 7.3.4. of the Handbook for more details)**

The MPA can make no guarantee as to the service provided by proofreaders on this list. Students are welcome to supply feedback (both positive and negative) about their experiences with proofreaders on this list. Personal statements below each entry supplied by the proofreader.

### **Gillian Fulcher**

Mt Eliza

Ph/Fax: 03 9787 1370

[gfulcher@inet.net.au](mailto:gfulcher@inet.net.au)

Areas of interest/expertise: humanities (including the politics of policy and education), also business

### **Joan Sheridan**

Blackburn

Ph: 9878 5829

[drijoansheridan@westnet.com.au](mailto:drijoansheridan@westnet.com.au)

Areas: humanities, business and economics, extensive experience with mature age learners and overseas students

### **Sean Hegarty**

Blackburn

Ph: 8812 2273

[sean@seanhegarty.com](mailto:sean@seanhegarty.com)

Areas: all faculties except Law. Trained secondary teacher, worked in Language and Learning area at University of Melbourne, experience working with university students from non-English speaking background

**Dr Diane Brown**

Research Associate (Monash University)

Ph: 03 9718 1358

[diane@netspace.net.au](mailto:diane@netspace.net.au)

Experienced in proofreading higher degree theses using the Australian Standards for Editing Practice (ASEP). Has worked with many non-English speaking background students. Areas of interest/expertise: publishing studies, communication, history, politics, Australian studies, women's studies, gender studies.

**Aussie Thesis Help**

Bayswater

<http://www.aussiethesishelp.com.au/Home.aspx>

[info@aussiethesishelp.com.au](mailto:info@aussiethesishelp.com.au)

10% discount to Monash postgrads

**The following proofreaders have contacted us directly for inclusion on this list.**

**Kali Bell**

[info@proofandedit.co.nz](mailto:info@proofandedit.co.nz)

[www.proofandedit.co.nz](http://www.proofandedit.co.nz)

We check for spelling, grammar and punctuation; referencing and consistency of style. Email us the assignment and referencing style you are required to use and we will send you a quote. Standard rate: \$25 per 2500 words

**Patrick Leegel - Lexicon Rex Pty. Ltd.**

Mob: 0423 510 174

[lexicon.rex.proofreading@gmail.com](mailto:lexicon.rex.proofreading@gmail.com)

Fast, cheap, thorough and reliable proofreader. Has aptitude with mathematical language though is happy to work in any field.

**The following proofreaders have been sourced from the Victorian Society of Editors. You can get more details of each reader by checking the Freelance Register on the society's website**

<http://www.socedvic.org/>

**John Mahony**

Mt Waverley

Mob: 0437 032 178.

[jmahony@mail.com](mailto:jmahony@mail.com)

Many years of experience in almost all subjects, including with overseas students. Quotes provided before starting. Student discount given. Have studied at PhD level and taught university English.

**Marie Pietersz**

Burwood/Camberwell

0412 296 827 (day) or 9809 4223 (evenings)

[mariepietersz@hotmail.com](mailto:mariepietersz@hotmail.com)

Experienced in thesis proofreading, essay development, structural editing, copy editing and plain English writing. Specialising in English tutoring for international students with ESL and students sitting scholarships. Student discounts available.

**Nonie Sadler.**

Mont Albert

03 9899 4485

[noniesa@bigpond.net.au](mailto:noniesa@bigpond.net.au)

Politics

**Sophie Christina Gebhardt**

Northcote

M: 0402 345 615

[sophie@editxpress.com.au](mailto:sophie@editxpress.com.au)

Over 8 years experience with postgraduates. Students from non-English speaking backgrounds a specialty. Areas include, but are not limited to, science, economics, computer science, engineering and the arts. Student rates apply.

**Bette Moore**

Thornberry

tel.9484 6437;

email [bettemo@bigpond.com](mailto:bettemo@bigpond.com)

Areas: History, politics, political economy, education, social policy, sociology, literature, Aboriginal studies, management, art history.

**Dr J Stubbings**

East Malvern 3145

t 9571 3936

[jstubbings@LanguageAustralis.com.au](mailto:jstubbings@LanguageAustralis.com.au)

Over 20 years' experience in proofreading masters and doctoral theses. Specialising in theses written by international students. Works in areas such as the arts, economics, computing and engineering.

(Feedback: Highly recommended by a student from Computer Science – “5 stars for patience, knowledge, fast turn around and reasonable prices”.)

**Tony Berry**

Richmond

Ph: 9429 6978 or mobile 0401 578 098

[www.yarraboy.com](http://www.yarraboy.com)

Area of expertise is proof-reading – regardless of topic

**Garry Fabian**

CAULFIELD SOUTH

Ph: 9532 8509; Mob. 0419306820

[gfabian@iinet.net.au](mailto:gfabian@iinet.net.au)

Have proofread several these over the last five years. Some background in the areas of history, technology and medical fields as well as in media studies and Australian Studies.

**Davina Bell**

South Yarra  
0412 474 489

[davinabell@yahoo.com.au](mailto:davinabell@yahoo.com.au)

I have proofread honours theses in Law and Psychology for students from the University of Western Australia, and a Masters thesis in Public Health from Kings College London. Areas of interest: Law, Psychology, Arts

**Colin Moyle (Dr.)**

Perth  
(08) 9445 1083

[moyle@arach.net.au](mailto:moyle@arach.net.au)

Retired Educator/Administrator/ External PhD Examiner, widely experienced, seeks additional online proof reading Assignments/Theses from candidates in Education, Science, Nursing, Business or related faculties. SE-Asian students a specialty.

**Cathy McPherson**

Keilor East.  
0400 692 230

[cathymcpherson@bigpond.com](mailto:cathymcpherson@bigpond.com)

Experienced proofreading university assignments (all topics). Expertise and areas of interest: education; childhood studies; corporate facilitation and instructional design; online communications and web design; leadership/change management/organisational culture; telecommunications

**Julie Stafford**

Ivanhoe East  
w (03) 9499 4659, m 0401 161 461

[juliestafford@wordperfect.com.au](mailto:juliestafford@wordperfect.com.au)

Interests: Politics, history, education, unions, social sciences, gardening

**Hilary Reynolds**

Fitzroy  
0413 770 167

[hilaryreynolds@netspace.net.au](mailto:hilaryreynolds@netspace.net.au)

I am a freelance proofreader experienced in working with a wide range of texts (from technical to literary, and including postgraduate theses) for grammar, punctuation, spelling and layout issues. Student rates negotiable.

**Frances Wade**

Maldon  
03 5475 1093; 0409 959 170  
[franwade@gcom.net.au](mailto:franwade@gcom.net.au)

28 years' experience proofreading Secondary, Tertiary and TAFE texts and theses; excellent English language skills. Subjects include Psychology, Medicine, Biological Sciences, Architecture, Fine Art, Hospitality, Tourism and Travel, Business Studies, Accounting.

**Mary-Jo O'Rourke**

Brunswick  
9387 0063, mobile 0438 014 661  
[maryjo@alphalink.com.au](mailto:maryjo@alphalink.com.au)

My two degrees are in linguistics. I am an experienced editor and happy to proofread student work in all disciplines including arts, humanities, social sciences, education, science, health sciences, business and trades.

**Debbi Berkovic**

South Caulfield  
0412 131 431.  
[wordtechnician@optusnet.com.au](mailto:wordtechnician@optusnet.com.au)

Certificate IV Professional Writing and Editing; Diploma next year. Edit Blake Street Congregation publications, and newsletter for three years. Edit theses, academic papers; corporate, GMK newsletter. Run Word Technician business.

**Richard McGregor**

Greensborough  
(03) 9435 2491  
[rmcgregor@netspace.net.au](mailto:rmcgregor@netspace.net.au)

I have extensive experience (more than 12 years) as a proofreader in the humanities and social sciences. I have proofread theses in Political Science, Education and History. My skills include knowledge of French, German and Spanish.

**Dr Joelle Gergis**

Fitzroy  
0415 449 241  
[jgergis@gmail.com](mailto:jgergis@gmail.com)

Areas of interests: Environmental science, climatology, geography, earth sciences, biology.

**HistorySmiths Pty Ltd**

Carlton  
Contact: Fiona Walters  
9663 9889  
[fionawalters@keypoint.com.au](mailto:fionawalters@keypoint.com.au)

Experience in proofreading theses in a range of disciplines including PhDs in Early Modern History; History and English (combined); Medieval English Literature; Cultural Studies; and Social Work.

**Rod Faulkner**

Coburg

Tel: + 61 3 9384 6228

[rodf@bigpond.net.au](mailto:rodf@bigpond.net.au)

Medical, scientific, laboratory-based papers, as well as social and economic history papers